Campagnolo®

11 SPEED™

EPS™

FRONT DERAILLEUR

⚠ ATTENTION!

COMPÉTENCES MÉCANIQUES - La plupart des opérations d'entretien et réparation du vélo nécessitent des compétences spécifiques, de l'expérience et des outils adéquats.Une simple prédisposition pour la mécanique peut ne pas suffire pour opérer correctement sur votre vélo. Si vous n'êtes pas sûrs de votre capacité à effectuer ces opérations, adressez-vous à du personnel qualifié.
UTILISATION PRÉVUE - Ce produit Campagnolo® a été conçu et fabriqué pour être utilisé exclusivement sur des vélos du type "de course", utilisés uniquement sur des routes avec chaussée lisse ou sur piste. Toute autre utilisation, par exemple hors route ou sur sentier, est interdite.
« DES ACCIDENTS » – Nous vous signalons que, dans ce manuel, nous mentionnons le risque que « des accidents » puissent se produire. Un accident peut provoquer des dommages au vélo et à ses composants et, surtout, peut provoquer des blessures graves, même mortelles, à vous-même ou aux autres personnes éventuellement impliquées.
DURÉE DE VIE - USURE - CONTRÔLES À EXÉCUTER - La durée de vie des composants Campagnolo® dépend de nombreux facteurs, comme le poids de l'utilisateur et les conditions d'utilisation. Les chocs, les chutes et, plus généralement, une utilisation inadéquate peuvent compromettre l'état structural des composants, en réduisant, même considérablement, leur durée de vie. De plus, certains composants sont, avec le temps, sujets à usure. Nous vous conseillons de faire contrôler régulièrement le vélo par un mécanicien qualifié, afin de vérifier la présence de criques, déformations, signes de fatigue ou usure. Si le contrôle met en évidence des déformations, des criques, des signes de choc ou de fatigue, aussi infimes soient-ils, remplacez immédiatement le composant; également, remplacez immédiatement les composants très usés. La fréquence des contrôles dépend de nombreux facteurs; contactez un représentant de la Campagnolo S.r.l. pour choisir l'intervalle le plus adapté à vos nécessités.

Si vous pesez plus de 82 kg/180 lbs, il faudra être plus attentif et faire contrôler le vélo plus fréquemment (par rapport à ceux qui pèsent moins de 82 kg/180 lbs) pour vérifier s'il y a des criques, des déformations ou d'autres signes de fatigue ou usure. Avec votre mécanicien, assurez-vous que les composants Campagnolo® que vous avez choisis sont adaptés à l'utilisation prévue et fixez avec lui la fréquence des contrôles.

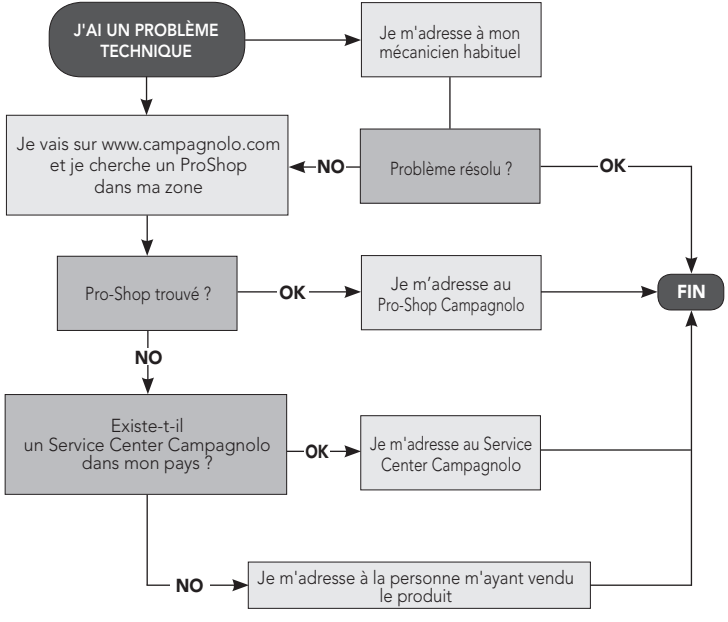
Notice important sur PERFORMANCES, SECURITE ET GARANTIE - Madame, Monsieur, Afin que votre transmission EPS vous donne le meilleur d´elle-même et ne pas compromettre la sécurité, les performances, la durée de vie et le fonctionnement de celle-ci, il est absolument fondamental d´utiliser les 6 composants de la transmission EPS avec les composants de la transmission mécanique à 11 vitesses Campagnolo ; Il ne sera en aucun cas possible d'utiliser les composants EPS avec les composants de la production Campagnolo.

Remarques: Les outils pour des composants similaires aux composants Campagnolo® fournis par d'autres fabricants peuvent ne pas être compatibles avec les composants Campagnolo®; de même, les outils fournis par Campagnolo S.r.l. peuvent ne pas être compatibles avec les composants d'autres fabricants. Avant d'utiliser les outils d'un fabricant sur les composants qui ne sont pas de sa production, vérifiez toujours leur compatibilité avec votre mécanicien ou en contactant le fabricant de l'outil.
L'utilisateur de ce produit Campagnolo® reconnaît explicitement que l'utilisation du vélo peut comporter des risques, comme la rupture de l'un des composants du vélo ou d'autres dangers, et que ces risques peuvent provoquer des accidents et des lésions physiques même mortelles. En achetant et en utilisant ce produit Campagnolo®, l'utilisateur accepte explicitement, volontairement et délibérément et/ou prend en charge ces risques et accepte de ne pas attribuer à Campagnolo S.r.l. la responsabilité de tout dommage qui pourrait en dériver.

1 - INFORMATIONS ET SUPPORT TECHNIQUE

En cas d'installation, de réglage ou de problème technique, consulter le schéma publié à la page suivante. Lire le QR CODE pour accéder à la page de recherche du ProShop Campagnolo le plus proche ou bien consulter le site www.campagnolo.com.

ATTENTION, NOTE POUR LES MÉCANICIENS SPÉCIALISÉS : Nous vous rappelons que toutes les procédures de montage, démontage, réglage et entretien sont décrites dans le manuel technique disponible sur notre site internet www.campagnolo.com. Lire ce QR CODE pour accéder directement à la page initiale


J'AI UN PROBLÈME TECHNIQUE
Je m'adresse à mon mécanicien habituel
Je vais sur www.campagnolo.com et je cherche un ProShop dans ma zone
NO
Problème résolu ?
OK
Pro-Shop trouvé ?
OK
Je m'adresse au Pro-Shop Campagnolo
FIN
NO
Existe-t-il un Service Center Campagnolo dans mon pays ?
OK
Je m'adresse au Service Center Campagnolo
NO
Je m'adresse à la personne m'ayant vendu le produit

IMPORTANT
Toujours vérifier dans le Manuel technique les tableaux de compatibilité du produit avec les plages précédentes Campagnolo.

⚠ ATTENTION!

TOUTES LES OPÉRATIONS DE CONNEXION, MONTAGE, DÉMONTAGE ET RÉGLAGE DU DERAILLEUR AVANT EPS DOIVENT UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT ÊTRE EXÉCUTÉS PAR UN SERVICE CENTER CAMPAGNOLO, UN PRO-SHOP CAMPAGNOLO OU UN MÉCANICIEN SPÉCIALISÉ DANS LE MONTAGE DES GROUPES EPS.
VEUILLEZ NE PAS OUBLIER QU'UN MONTAGE FALSIFIÉ, INCORRECT OU INCOMPLET ENTRAÎNE LA DÉCHÉANCE IMMÉDIATE DE LA GARANTIE, MÊME POUR UN SEUL COMPOSANT DU GROUPE EPS.

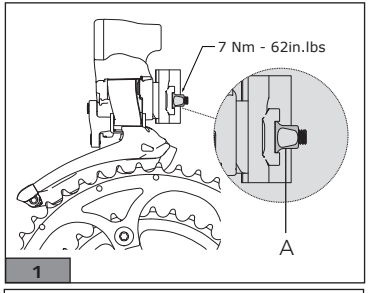
ATTENTION!

Mettre toujours des gants et des lunettes de protection avant d'effectuer n'importe quelle opération sur le derailleur avant.

2 - MONTAGE

Avant tout montage/démontage ou entretien des composants, éteindre la transmission EPS en suivant les instructions reportées dans la notice de la Power Unit EPS.

Dévisser la vis à l'aide d'une clé à six pans de 5 mm (A - Fig. 1) et enlever la vis avec les rondelles (washer-in). Fixer le dérailleur avant sur la fixation à souder du cadre.

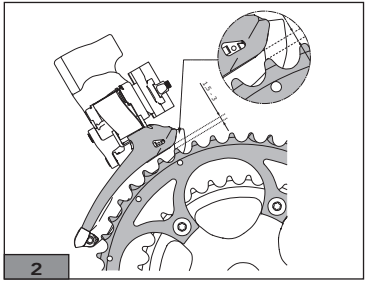


• Régler le dérailleur avant en hauteur de façon à ce que sa fourche reste à **1,5÷3 mm** de distance du plateau le plus grand (Fig.2).

• Aligner le dérailleur avant : le côté externe de la fourche du dérailleur avant doit être parallèle au plateau (Fig. 3).

• Bloquer la vis de fixation (A - Fig. 1) au cadre (à l'aide de la clé dynamométrique) à:

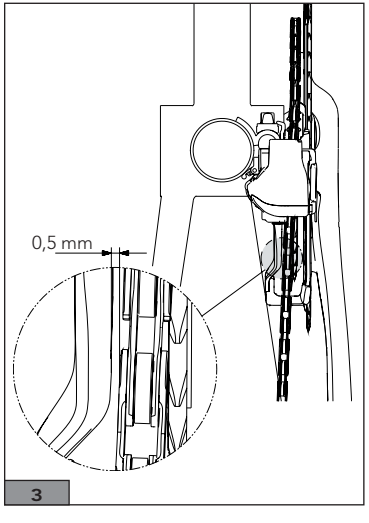
- **7 Nm - 62 in.lbs** pour la version à braser



⚠ ATTENTION!

Si votre cadre est en fibre de carbone, contacter le fabriquant afin de vous assurer que le cadre ne risque pas de se détériorer après l'avoir serré à 7 Nm (62 in.lbs), ou pour convenir des mesures à prendre afin d'en éviter la détérioration. Un cadre en fibre de carbone même légèrement détérioré peut provoquer des dommages importants pouvant entraîner des accidents, des blessures, voire la mort.

• Monter la chaîne. La mettre sur le plateau le plus petit et sur le pignon le plus grand.



3

2.1 - MISE À ZÉRO (ZERO SETTING) du derailleur avant

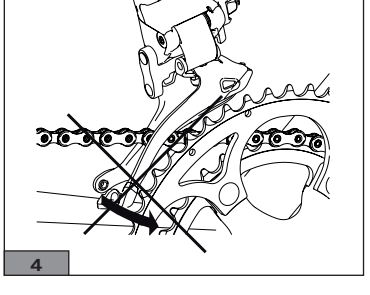
⚠ ATTENTION!

La mise à zéro du dérailleur avant est une opération particulièrement délicate et elle doit être effectuée à l'arrêt, avec le vélo positionné sur un chevalet. Raison pour laquelle, il doit être effectué exclusivement par un Centre de service Campagnolo, un Pro-shop Campagnolo ou par un mécanicien spécialisé dans le montage des groupes EPS.

2.2 - INDICATIONS POUR LE DÉRAILLEUR AVANT AVEC FOURCHE EXTÉRIEURE EN FIBRES DE CARBONE

ATTENTION!

Quand on insère la chaîne à l'intérieur de la fourchette du dérailleur avant éviter de plier excessivement la demi-fourchette externe en fibres de carbone (Fig. 4) car elle peut s'endommager irréparablement.


4

2.3.A - AJUSTEMENT (RIDING SETTING) du dérailleur avant (AVEC POWER UNIT V2)

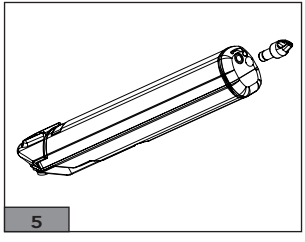
En cas de dérailleur avant utilisé avec la Power Unit EPS V2 (Fig. 5), suivre la procédure ci-après.

La procédure d'ajustement permet de modifier la position du dérailleur sur chaque engrenage.

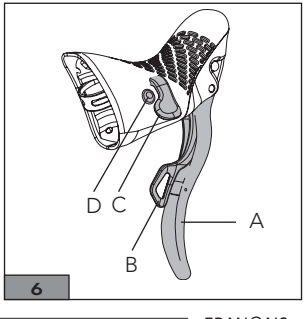
Se placer avec le dérailleur avant sur le plateau dont l'on souhaite modifier la position, puis appuyer pendant 6 secondes sur la touche MODE (D - Fig.6) située sur les poignées Ergopower EPS, jusqu'à ce que la led de couleur violet s'allume.
Ajuster la position en appuyant sur le levier B ou le levier C situé sur la poignée de gauche (Fig. 6).

Remarque
Chaque pression du levier B ou C (Fig. 6) provoque un déplacement fixe de 0,1 mm environ.

Appuyer brièvement sur la touche MODE située sur l'Ergopower EPS (D - Fig.6) pour enregistrer l'ajustement effectué.



5



6

Une fois la procédure terminée, le système modifiera la position du seul plateau sur lequel l'ajustement a été effectué.

REMARQUE
La procédure d'ajustement du dérailleur EPS, associée aux commandes du Bar End EPS et aux commandes du frein Bar End EPS, est reportée dans les notices respectives.

IMPORTANT !
Si l'on n'effectue pas une légère pression du bouton MODE, qui permet de conclure la procédure d'ajustement, le système quitte automatiquement la procédure après 90 secondes et mémorise le nouveau réglage effectué.
Lors de chaque mise à zéro, les ajustements précédents sont remis à zéro.

⚠ ATTENTION!

L'ajustement du dérailleur avant, effectué en mouvement, peut provoquer une situation de danger et des accidents. Par conséquent, il est recommandé de faire très attention lors de cette opération.

⚠ ATTENTION!

Ne pas approcher les doigts du derailleur avant et du derailleur arriere au cours de la manutention.

2.3.B - AJUSTEMENT (RIDING SETTING) du dérailleur avant (AVEC POWER UNIT EXTERNE)

En cas de dérailleur avant utilisé avec la Power Unit EPS externe (Fig. 7), suivre la procédure ci-après.

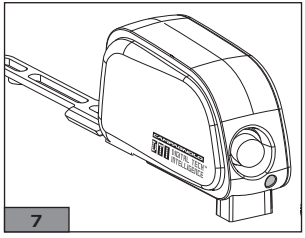
La procédure d'ajustement permet d'ajuster la position de référence du dérailleur avant.

Pour effectuer l'ajustement du dérailleur avant, maintenir enfoncé le bouton MODE (D - Fig.8), situé sur les poignées EPS, pendant environ 6 secondes, jusqu'à l'allumage de la DEL violette.

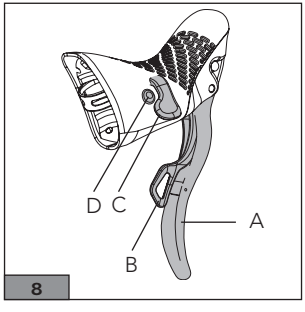
Ajuster la position en appuyant sur le levier B ou le levier C situé sur la poignée gauche (Fig. 8).

Remarque
Chaque pression effectuée sur le levier B ou sur le levier C (Fig. 8) permet au système d'effectuer un déplacement fixe d'environ 0,1 mm.

Après avoir terminé la procédure, le système effectuera une modification des positions prévues pour tous les plateaux, avec une correction équivalente à ce qui a été reconfiguré durant la phase d'ajustement.



7



8

Pour mémoriser l'ajustement, appuyer légèrement sur le bouton MODE, situé sur les poignées EPS (D - Fig.8).

REMARQUE
La procédure d'ajustement du dérailleur EPS, associée aux commandes du Bar End EPS et aux commandes du frein Bar End EPS, est reportée dans les notices respectives.

IMPORTANT !
Si l'on n'effectue pas une légère pression du bouton MODE, qui permet de conclure la procédure d'ajustement, le système quitte automatiquement la procédure après 48 secondes et mémorise le nouveau réglage effectué.
Lors de chaque mise à zéro, les ajustements précédents sont remis à zéro.

⚠ ATTENTION!

L'ajustement du dérailleur avant, effectué en mouvement, peut provoquer une situation de danger et des accidents. Par conséquent, il est recommandé de faire très attention lors de cette opération.

⚠ ATTENTION!

Ne pas approcher les doigts du derailleur avant et du derailleur arriere au cours de la manutention.

3 - DEMONTAGE / ENTRETIEN

⚠ ATTENTION!

LE DÉMONTAGE DU DERAILLEUR AVANT EPS DOIT ÊTRE EXÉCUTÉ EXCLUSIVEMENT PAR UN CENTRE DE SERVICE CAMPAGNOLO, UN PRO-SHOP CAMPAGNOLO OU UN MÉCANICIEN SPÉCIALISÉ DANS LE MONTAGE DES GROUPES EPS.

Avant tout montage/démontage ou entretien des composants, éteindre la transmission EPS en suivant les instructions reportées dans la notice du boîtier d'alimentation EPS.

La durée de vie des composants varie en fonction des conditions d'utilisation et de la fréquence et de la qualité de l'entretien. Pour assurer un entretien adéquat des composants, il faut la nettoyer et graisser fréquemment, surtout en cas de conditions d'utilisation sévères (par ex. après chaque lavage du vélo, après chaque sortie sur route chaussée, sur routes poudreuses ou boueuses, etc.).

• Vérifier que le dérailleur avant est orienté correctement :

- la fourche du dérailleur avant doit être à **1,5÷3 mm** du plateau le plus grand (Fig. 2)
- le côté externe de la fourche du dérailleur avant doit être parallèle au plateau le plus grand (Fig. 3).

• Lubrifier avec de l'huile toutes les articulations du mécanisme du dérailleur avant.

• L'utilisation d'un lubrifiant de qualité inférieure ou non adapté peut abîmer la chaîne et provoquer une usure excessive ou endommager la transmission. Une transmission endommagée peut ne pas fonctionner correctement et provoquer des accidents et des lésions physiques même mortelles.

• Les opérations de lubrification achevées, dégraisser SOIGNEUSEMENT la piste et les patins des freins.

• Ne lavez jamais votre vélo avec un jet d'eau à haute pression. L'eau à pression, même celle qui sort d'un tuyau de jardin, peut dépasser les joints d'étanchéité et entrer ainsi à l'interieur de votre composant Campagnolo®, en l'endommageant de façon irréparable. Lavez votre vélo et les composants Campagnolo® en les nettoyant délicatement avec eau et savon neutre. Essuyez avec un chiffon doux : évitez impérativement les éponges abrasives ou métalliques.

⚠ ATTENTION!

Les environnements salins (comme par exemple, les routes en hiver et à proximité de la mer) peuvent causer de la corrosion galvanique dans la plupart des composants exposés du vélo. Afin d'éviter tout dommage, mauvais fonctionnement ou accident, bien rincer, nettoyer, essuyer et lubrifier à nouveau tous les composants sujets à ce phénomène.